



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

Legal Assistance Request, 2015 ~ Solicitud de Asistencia Jurídica, 2015 **Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction** **Convenio sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores**

Sírvase examinar el cuadro **Pautas sobre ingreso para recibir asistencia jurídica en 2015** para determinar elegibilidad para solicitar ayuda de la Autoridad Central de los Estados Unidos para obtener representación jurídica gratuita o con rebaja de honorarios para su caso relativo al Convenio de La Haya en los Estados Unidos.

Please review the **2015 Legal Assistance Income Guidelines** chart to determine your eligibility to request the U.S. Central Authority's assistance in finding *pro bono* (free) or reduced fee legal representation for your Hague Convention case in the United States.

2015 Legal Assistance Income Guidelines ~ Pautas sobre ingreso para recibir asistencia jurídica en 2015		
	GRATUITA *125% del nivel de pobreza de 2015 en los Estados Unidos PRO BONO *125% of 2015 U.S. poverty guidelines <i>48 estados contiguos y el Distrito de Columbia</i> 48 contiguous states and the District of Columbia	CON REBAJA DE HONORARIOS *200% del nivel de pobreza de 2015 en los Estados Unidos REDUCED FEE *200% of 2015 U.S. poverty guidelines <i>48 estados contiguos y el Distrito de Columbia</i> 48 contiguous states and the District of Columbia
Número de personas en la familia Household size	Ingreso anual máximo Maximum annual income	Ingreso anual máximo Maximum annual income
1	\$14,713	\$23,540
2	\$19,913	\$31,860
3	\$25,113	\$40,180
4	\$30,313	\$48,500
5	\$35,513	\$56,820
6	\$40,713	\$65,140
7	\$45,913	\$73,460
8	\$51,113	\$81,780

Ingreso anual máximo. Esto significa su ingreso anual **total**, **antes de pagar impuestos**, de **todas** las fuentes, convertido a dólares de los Estados Unidos.

Maximum annual income. This means your **total** annual income, **before taxes**, from **all** sources, converted to U.S. dollars.

Número de personas en la familia. Al contar, cuéntese usted, el niño o los niños sobre quien(es) usted ha presentado una solicitud relativa al Convenio de la Haya y otras personas que viven con usted.

Household size. Count yourself, the child/ren about whom you have filed a Hague application, and others living with you.



Legal Assistance Request, 2015 ~ Solicitud de Asistencia Jurídica, 2015
Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction
Convenio sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores

Instrucciones: Para solicitar asistencia legal, complete y devuelva esta solicitud a su Autoridad Central. Mantenga una copia para sus archivos.

Instructions: To request legal assistance, complete and return this application to your Central Authority.

Keep a copy for your records.

El número de personas en mi familia es: _____ (El número **no** debe ser "1.")

My household size (The number should **not** be "1.")

Mi ingreso anual total (antes de impuestos) en mi moneda _____

O en dólares de los EE. UU. \$ _____

My total annual income in my currency (before taxes) OR in US \$

Mi ocupación/empleo _____

My occupation/employment

Tiene usted un abogado actualmente en los Estados Unidos para su caso bajo el Convenio de la Haya (o por un caso de custodia/acceso)?

____ No ____ Si. Si es que si, por favor proporcione el nombre/teléfono/correo electrónico del abogado:

Do you currently have an attorney in the United States for your Hague Convention case (or for a child custody/access case)?

____ No ____ Yes. If YES, attorney's name/phone/email

Por favor revise los requisitos de ingresos y lea la INFORMACION IMPORTANTE (abajo) antes de hacer su pedido. Considere sus ingresos y sus bienes. Puede ser más rápido y más fácil encontrar un abogado si usted puede permitirse el lujo de pagar cierta cantidad por los servicios jurídicos. Solicitar una sola opción.

Please review the income guidelines and read **IMPORTANT INFORMATION** (below) before making your request. Consider your income **and** your assets. It may be faster and easier to find an attorney if you can afford to pay some amount for legal services.
Request only one option.

Considero que soy elegible a solicitar/ I believe that I am eligible to request:

_____ **Asistencia jurídica gratuita/ Pro Bono** (free) legal assistance

OR/O

_____ **Asistencia jurídica con rebaja de honorarios/** Reduced fee legal assistance

OR/ O

_____ **Una lista de abogados que cobran honorarios completos/** A list of full fee attorneys

Firma/ Signature _____ **Fecha/** Date _____

Imprima su nombre/Print your name _____

Teléfono de casa/ Home phone _____ **Celular/** Mobile phone _____

Correo electrónico/ Email _____





United States Department of State

Washington, D.C. 20520

Authorization to Release Case Information
For use by the U.S. Department of State, Office of Children's Issues

I, _____ (name), the _____ (relationship to child/ren) of the child/ren listed below, authorize the Office of Children's Issues to release information about myself and/or my minor child/ren to prospective and retained attorneys and mediators in the United States.

Name of child: _____ DOB: _____
Name of child: _____ DOB: _____
Name of child: _____ DOB: _____
Name of child: _____ DOB: _____

Is the child/ren a citizen of the United States? _____ Yes _____ No
Is the child/ren a permanent legal resident of the United States? _____ Yes _____ No

In the event that persons or organizations other than prospective attorneys request information regarding your child/ren's case, The Office of Children's Issues may release information to:

Family Members and/or Friends: _____ Yes _____ No

Please list full names and relationship to child:

Media organizations (newspaper, television, etc.) _____ Yes _____ No
Members of the U.S. Congress _____ Yes _____ No

Signature of Applicant

Date

11/13



Abog. Francisco Adalid Urbina Hernández
Jefatura de Migración, Sustracción Internacional de NNA.
Dirección de Niñez, Adolescencia y Familia. (DINAF).